NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 663/2009

z 13. júla 2009,

ktorým sa ustanovuje program na podporu oživenia hospodárstva udelením finančnej pomoci Spoločenstva na projekty v oblasti energetiky

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 156 a článok 175 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru [1],

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy [2],

keďže:

(1) Európske hospodárstvo čelí následkom finančnej krízy prudkému poklesu. Na vyrovnanie sa s touto vážnou a bezprecedentnou situáciou je potrebné mimoriadne a okamžité úsilie. S cieľom obnoviť dôveru aktérov na trhu je potrebné bezodkladne dopracovať opatrenia ovplyvňujúce hospodárstvo.

(2) Zároveň je jasné, že dlhodobá sila a udržateľnosť európskeho hospodárstva závisí od jeho preformovania do podoby schopnej čeliť požiadavkám energetickej bezpečnosti a potrebe znižovať emisie skleníkových plynov. Tento záver posilňujú zvyšujúce sa obavy o zabezpečenie spoľahlivých dodávok plynu.

(3) Vzhľadom na tieto obavy Európska rada 11. a 12. decembra 2008 vo svojich záveroch schválila plán na oživenie európskeho hospodárstva (ďalej len „plán na oživenie“), predstavený Komisiou 26. novembra 2008, v ktorom sa vymedzuje, ako členské štáty a Európska únia môžu koordinovať svoje politiky a poskytnúť európskemu hospodárstvu nový stimul, pričom tento stimul bude zameraný na dlhodobé ciele Spoločenstva.

(4) Dôležitou súčasťou plánu na oživenie je návrh na zvýšenie výdavkov Spoločenstva vo vymedzených strategických sektoroch, ktoré by vyriešili nedostatok dôvery medzi investormi a pomohli rozvíjať cestu k silnejšiemu hospodárstvu pre budúcnosť. Európska rada požiadala Komisiu, aby predložila zoznam osobitných projektov, pričom zohľadní primeranú geografickú rovnováhu, s cieľom posilniť investície do rozvoja, predovšetkým v oblasti projektov infraštruktúry.

(5) Na zabezpečenie účinnosti plánu na oživenie je dôležité financovanie opatrení, ktoré urýchlene riešia hospodársku krízu, ako aj naliehavé energetické potreby Spoločenstva. Osobitný program ustanovený týmto nariadením by však žiadnym spôsobom nemal vytvárať precedens pre mieru spolufinancovania v oblasti investícií do infraštruktúry v budúcnosti.

(6) Aby uvedené opatrenia mali hmatateľný a podstatný vplyv, mali by sa zameriavať na niekoľko osobitných sektorov, kde by akcia zreteľne prispela k cieľom bezpečnosti dodávok energie a k zníženiu emisií skleníkových plynov; existujú veľké dostatočne pripravené projekty schopné efektívne a účinne využiť veľké sumy finančnej pomoci a podnietiť významné sumy investícií z ostatných zdrojov vrátane investícií z Európskej investičnej banky a činnosť na európskej úrovni by predstavovala pridanú hodnotu. Uvedené kritériá spĺňajú oblasti infraštruktúry v plynárstve a elektroenergetike, veternej energie na mori a zachytávania a ukladania uhlíka. Voľba uvedených oblastí odzrkadľuje zvláštne podmienky plánu na oživenie a nemala by spochybňovať vysokú prioritu priznávanú energetickej účinnosti a podpore energií z obnoviteľných zdrojov, ktorými sa zaoberal plán na oživenie.

(7) V prípade, ak by nebolo možné vyčleniť všetky prostriedky do konca roka 2010, Komisia deklarovala svoj zámer navrhnúť v prípade potreby pri predkladaní správy o vykonávaní tohto nariadenia opatrenia, ktoré umožnia financovanie projektov v súlade s plánom na oživenie, napríklad projektov v oblastiach energetickej účinnosti a energií z obnoviteľných zdrojov.

(8) V prípade infraštruktúry v plynárstve a elektroenergetike vznikali v posledných rokoch niektoré problémy. Nedávne plynové krízy (v zime 2006 a 2009) a zvyšovanie cien ropy až do polovice roka 2008 ukázali zraniteľnosť Európy. Domáce zdroje energie – plyn a ropa – sa míňajú v takom rozsahu, že Európa je čoraz väčšmi závislá od dovozu energie. V tejto súvislosti hrá najdôležitejšiu úlohu energetická infraštruktúra.

---

[1] Stanovisko z 13. mája 2009 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

[2] Stanovisko Európskeho parlamentu zo 6. mája 2009 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady zo 7. júla 2009.

(9) Vykonávanie projektov v oblasti energetickej infraštruktúry však ovplyvňuje súčasná hospodárska a finančná kríza. Niektoré významné projekty, vrátane projektov v záujme Spoločenstva, môžu čeliť vážnym meškaniam vo vykonávaní pre nedostatok finančných prostriedkov. Preto je vhodné urýchlene vykonať opatrenia na podporu investícií do energetickej infraštruktúry. Keďže plánovanie a následné vykonanie takýchto projektov si vyžaduje veľa času, je dôležité, aby Spoločenstvo okamžite investovalo do tejto infraštruktúry a urýchlilo predovšetkým vývoj projektov, ktoré sú mimoriadne dôležité pre bezpečnosť dodávok energie v rámci Spoločenstva. Toto bude životne dôležité pre zaistenie bezpečnosti dodávok energie Spoločenstva za konkurenčné ceny, keď sa hospodárstvo spamätáva a zvyšuje sa globálny dopyt po energii.

(10) Z projektov v oblasti energetickej infraštruktúry je potrebné vybrať tie, ktoré sú dôležité na fungovanie vnútorného trhu, bezpečnosť dodávok energie a ktoré prispievajú aj k oživeniu hospodárstva.

(11) V prípadoch zachytávania a ukladania uhlíka, a najmä veternej energie na mori by toto nariadenie malo vychádzať z Európskeho strategického plánu energetických technológií, predloženého Komisiou 22. novembra 2007, v ktorom sa požaduje vytvorenie spoločného strategického plánu energetického výskumu a inovačného úsilia, ktorý by bol v súlade s cieľmi energetickej politiky EÚ, a požaduje sa tiež záväzok zriadiť šesť európskych priemyselných iniciatív. Európska rada vo svojich záveroch zo 16. októbra 2008 vyzvala Komisiu, aby významným spôsobom urýchlila vykonávanie Európskeho strategického plánu energetických technológií. Program iniciuje financovanie projektov na zachytávanie a ukladanie uhlíka a veternej energie na mori bez toho, aby bolo dotknuté budúce vytvorenie šiestich priemyselných iniciatív na energetické demonštračné projekty uvedené v Európskom strategickom pláne energetických technológií.

(12) Ak má toto nariadenie dosiahnuť okamžitý vplyv na hospodársku krízu, je dôležité, aby obsahovalo zoznam projektov, ktoré môžu dostať okamžitú finančnú pomoc, ak budú spĺňať kritériá, ktoré zabezpečujú efektívnosť a účinnosť, a ak budú v medziach finančného krytia.

(13) V prípade projektov v oblasti infraštruktúry v plynárstve a elektroenergetike by sa mal zostaviť zoznam podľa príspevku projektu k cieľom bezpečnosti a diverzifikácie dodávok vymedzeným v nedávnom Druhom strategickom prieskume energetiky z 13. novembra 2008 a schváleným Európskym parlamentom v jeho uznesení z 3. februára 2009 a Radou v jej záveroch z 19. februára 2009. Vyberať by sa mali také projekty, ktoré zohľadňujú priority uvedené v tomto prieskume, dosiahli primeraný stupeň vyzretosti a prispievajú k bezpečnosti a diverzifikácii zdrojov a dodávok energie, k optimalizácii kapacity siete a integrácii vnútorného trhu s energiou, najmä projekty, ktoré sa týkajú cezhraničných úsekov, k rozvoju siete na posilnenie hospodárskej a sociálnej súdržnosti znížením izolácie najviac znevýhodnených regiónov alebo ostrovov Spoločenstva, k zapojeniu obnoviteľných zdrojov energie, k bezpečnosti, spoľahlivosti a interoperabilite prepojených sietí a k solidarite medzi členskými štátmi. Vykonávanie uvedených projektov si vyžiada záväzok národných, regionálnych a miestnych orgánov urýchliť administratívne postupy a schvaľovanie. Ak nedôjde k tomuto urýchleniu, mnohé projekty nedostanú podporu v stanovenom časovom rámci.

(14) V prípade veternej energie na mori by mal zoznam obsahovať projekty, ktoré možno na základe informácií získaných od zainteresovaných strán v rámci európskej technologickej platformy pre veternú energiu, z priemyselných zdrojov a iných zdrojov považovať za schválené a pripravené na vykonávanie, za inovačné a zároveň vychádzajúce z osvedčených koncepcií, za schopné urýchlene reagovať na finančný stimul, za projekty s cezhraničným významom, za veľké a zároveň schopné preukázať efektívne šírenie výsledkov technologického pokroku z hľadiska cieľov a štruktúr schválených Európskym strategickým plánom energetických technológií. Finančná pomoc by mala smerovať k tým projektom, ktorých stav umožňuje výrazne pokročiť s vývojom projektu v rokoch 2009 a 2010.

(15) V prípade zachytávania a ukladania uhlíka by mal byť zoznam zostavený hlavne na základe informácií získaných od zainteresovaných strán v rámci fóra pre fosílne palivá, technologickej platformy pre elektrárne využívajúce fosílne palivá s nulovými emisiami a z iných zdrojov. Finančná pomoc by mala smerovať k tým projektom, ktorých stav umožňuje výrazne pokročiť s vývojom projektu v rokoch 2009 a 2010. Pripravenosť by sa mala hodnotiť na základe existencie zrelej a uskutočniteľnej koncepcie priemyselného zariadenia vrátane jeho zložky na zachytávanie uhlíka, existencie vyzretej a uskutočniteľnej koncepcie prepravy a ukladania CO_2 a jasného záväzku miestnych orgánov podporiť projekt. Projekty by mali tiež preukazovať spôsob efektívneho šírenia technologických noviniek a urýchlenia dosiahnutia cieľov vymedzených v Európskom strategickom pláne energetických technológií.

(16) Z oprávnených návrhov bude potrebné urobiť výber. Takýto výber by mal okrem iného zaistiť v každom členskom štáte podporu najviac jednému návrhu v oblasti zachytávania a ukladania uhlíka s cieľom zabezpečiť prešetrenie širokej palety geologických podmienok ukladania a podporiť cieľ stimulovať oživenie hospodárstva v celej Európe.

(17) Financovanie Spoločenstva by nemalo príliš narúšať hospodársku súťaž ani fungovanie vnútorného trhu s osobitným prihliadnutím na pravidlá prístupu tretích strán a možné výnimky týkajúce sa tohto prístupu. Akékoľvek financovanie okrem financovania Spoločenstvom by malo zohľadňovať predpisy o poskytovaní štátnej pomoci. Bez ohľadu na formu by sa finančná pomoc Spoločenstva mala poskytovať v súlade s ustanoveniami nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev [1] (nariadenie o rozpočtových pravidlách) a nariadenia Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev [2], okrem prípadov, v ktorých sa ustanovenia tohto nariadenia výslovne odchyľujú od uvedených pravidiel.

(18) Z dôvodu naliehavej potreby riešiť hospodársku krízu a naliehavé energetické potreby Spoločenstva toto nariadenie už obsahuje podrobné ustanovenia týkajúce sa dojednaní pre finančnú pomoc vrátane zoznamu oprávnených projektov. Okrem toho by sa vzhľadom na naliehavú potrebu stimulu mali do konca roka 2010 prijať všetky právne záväzky, na základe ktorých sa budú plniť rozpočtové záväzky prijaté v rokoch 2009 a 2010.

(19) Pri vykonávaní akcií financovaných podľa tohto nariadenia by sa mali ochraňovať finančné záujmy Spoločenstva prostredníctvom uplatňovania opatrení na predchádzanie podvodom, korupcii a akejkoľvek inej protiprávnej činnosti formou účinných kontrol a vymáhania neoprávnene vyplatených súm a v prípade zistenia nezrovnalostí uplatňovaním účinných, primeraných a odrádzajúcich sankcií v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev [3], nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi [4], a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) [5].

(20) So zreteľom na charakter problematiky obsiahnutej v podprogramoch môžu Komisii pri výbere návrhov ponechaných na financovanie a pri určovaní výšky financovania poskytnutého v rámci každého čiastkového programu pomáhať rôzne výbory.

(21) Opatrenia potrebné na vykonávanie tohto nariadenia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu [6].

(22) Keďže ciele tohto nariadenia, a to pomôcť oživeniu hospodárstva v rámci Spoločenstva, čeliť potrebám energetickej bezpečnosti a znížiť emisie skleníkových plynov zvýšeným čerpaním finančných prostriedkov v definovaných strategických sektoroch, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodu rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia a charakteru sektorov a vybraných projektov ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.

(23) Z dôvodu naliehavej potreby riešiť hospodársku krízu a naliehavé energetické potreby Spoločenstva by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa ustanovuje nástroj financovania s názvom Európsky energetický program pre oživenie (ďalej len „EEPO“) na prípravu projektov Spoločenstva v oblasti energetiky, ktoré prostredníctvom finančného stimulu prispejú k oživeniu hospodárstva, bezpečnosti dodávok energie a zníženiu emisií skleníkových plynov.

Na rýchlejšie dosiahnutie týchto cieľov sa v tomto nariadení ustanovujú podprogramy v oblastiach:

a) infraštruktúry v plynárstve a elektroenergetike;

b) veternej energie na mori a

c) zachytávania a ukladania uhlíka.

V tomto nariadení sú určené projekty, ktoré sa majú financovať v rámci každého podprogramu, a stanovené kritériá prijímania a vykonávania akcií na realizáciu týchto projektov.

[1] Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1.
[3] Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1.
[4] Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2.
[5] Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1.
[6] Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „zachytávanie a ukladanie uhlíka“ je zachytávanie oxidu uhličitého (CO_2) z priemyselných zariadení, jeho preprava na úložisko a vtláčanie do vhodných podzemných geologických jednotiek na účely trvalého uloženia;

b) „oprávnené náklady“ majú rovnaký význam ako v nariadení (ES, Euratom) č. 2342/2002;

c) „infraštruktúra v plynárstve a elektroenergetike“ znamená:

i) všetky vedenia vysokého napätia s výnimkou vedení distribučných sietí a podmorské prepojenia, ak sa táto infraštruktúra používa na medziregionálny alebo medzinárodný prenos alebo prepojenie;

ii) vysokotlakové plynovody s výnimkou plynovodov distribučných sietí;

iii) podzemné zásobníky, ktoré sú napojené na vysokotlakové plynovody uvedené v bode ii);

iv) zariadenia na príjem, zásobníky a zariadenia na spätné splynovanie skvapalneného zemného plynu (LNG) a

v) akékoľvek zariadenia alebo inštalácie nevyhnutné na to, aby infraštruktúra uvedená v bodoch i), ii), iii) alebo iv) správne fungovala, vrátane ochranného, monitorovacieho a riadiaceho systému;

d) „súčasť projektu“ je každá činnosť, ktorá je finančne, technicky alebo časovo nezávislá a ktorá prispieva k dokončeniu projektu;

e) „investičná fáza“ je fáza projektu, v priebehu ktorej sa uskutočňuje výstavba a dochádza k vzniku kapitálových nákladov;

f) „veterná energia na mori“ je elektrická energia vyrobená veternými turbínami nachádzajúcimi sa na mori, či už blízko, alebo ďaleko od pobrežia;

g) „fáza plánovania“ je fáza projektu, ktorá predchádza investičnú fázu, v priebehu ktorej sa pripravuje vykonávanie projektu vrátane prípadného posúdenia uskutočniteľnosti, prípravných a technických štúdií, získavania licencií a povolení a vynaloženia kapitálových nákladov.

Článok 3

Rozpočet

1. Finančné krytie na vykonávanie EEPO v rokoch 2009 a 2010 je 3 980 000 000 EUR, ktoré sú rozdelené takto:

a) projekty infraštruktúry v plynárstve a elektroenergetike: 2 365 000 000 EUR;

b) projekty v oblasti veternej energie na mori: 565 000 000 EUR;

c) projekty v oblasti zachytávania a ukladania uhlíka: 1 050 000 000 EUR.

2. Jednotlivé právne záväzky, na základe ktorých sa plnia rozpočtové záväzky prijaté v roku 2009 a 2010, sa prijmú do 31. decembra 2010.

KAPITOLA II

PODPROGRAMY

ODDIEL 1

Projekty infraštruktúry v plynárstve a elektroenergetike

Článok 4

Ciele

Spoločenstvo podporuje projekty infraštruktúry v plynárstve a elektroenergetike, ktoré predstavujú pre Spoločenstvo najvyššiu pridanú hodnotu a prispievajú k dosahovaniu týchto cieľov:

a) zabezpečenie a diverzifikácia zdrojov, trás a dodávok energie;

b) optimalizácia kapacity energetickej siete a integrácia vnútorného trhu s energiou, najmä pokiaľ ide o cezhraničné úseky;

c) rozvoj siete na posilnenie hospodárskej a sociálnej súdržnosti znížením izolácie najviac znevýhodnených regiónov alebo ostrovov Spoločenstva;

d) prepojenie a integrácia obnoviteľných zdrojov energie a

e) bezpečnosť, spoľahlivosť a interoperabilita vzájomne prepojených energetických sietí vrátane schopnosti použitia mnohosmerných tokov plynu, ak je to potrebné.

Článok 5

Priority

Účelom EEPO je urýchlene prispôsobiť a rozvíjať energetické siete s osobitným významom pre Spoločenstvo v prospech fungovania vnútorného trhu s energiou, a najmä zvýšiť kapacitu prepojení, bezpečnosť a diverzifikáciu dodávok a prekonať environmentálne, technické a finančné prekážky. Osobitná podpora Spoločenstva je potrebná na intenzívnejší rozvoj energetických sietí a na urýchlenie ich výstavby najmä v prípadoch, kde je nízka diverzifikácia trás a zdrojov dodávok.

Článok 6

Poskytovanie finančnej pomoci Spoločenstva

1. Finančná pomoc Spoločenstva v rámci EEPO (ďalej len „pomoc EEPO“) na projekty infraštruktúry v plynárstve a elektroenergetike sa poskytuje na akcie, ktorými sa vykonávajú projekty uvedené v časti A prílohy alebo súčasti takých projektov a ktoré prispievajú k plneniu cieľov stanovených v článku 4.

2. Komisia vyzve na predkladanie návrhov s cieľom určiť akcie uvedené v odseku 1 a posúdi súlad uvedených návrhov s kritériami oprávnenosti stanovenými v článku 7 a s kritériami výberu a poskytovania pomoci stanovenými v článku 8.

3. Komisia informuje prijímateľov o každej dodatočnej pomoci EEPO, ktorá sa im poskytne.

Článok 7

Oprávnenosť

1. Návrhy sa považujú za oprávnené na pomoc EEPO, iba ak sa prostredníctvom nich vykonávajú projekty uvedené v časti A prílohy, neprekračujú najvyššiu hranicu pomoci EEPO stanovenú v prílohe a spĺňajú kritériá výberu a poskytovania pomoci uvedené v článku 8.

2. Návrhy môže predkladať:

a) jeden alebo niekoľko členských štátov, ktoré konajú spoločne;

b) so súhlasom všetkých členských štátov, ktorých sa predmetný projekt priamo dotýka:

   i) jeden alebo niekoľko verejných alebo súkromných podnikov, ktoré konajú spoločne;

   ii) jedna alebo niekoľko medzinárodných organizácií, ktoré konajú spoločne, alebo

   iii) spoločný podnik.

3. Návrhy predložené fyzickými osobami nie sú oprávnené.

Článok 8

Kritériá výberu a poskytovania pomoci

1. Komisia v rámci posudzovania návrhov predložených na základe výzvy na predkladanie návrhov uvedenej v článku 6 ods. 2 uplatňuje tieto kritériá výberu:

a) primeranosť a technickú vhodnosť koncepcie;

b) primeranosť finančného balíka určeného na celú investičnú fázu akcie.

2. Komisia v rámci posudzovania návrhov predložených na základe výzvy na predkladanie návrhov uvedenej v článku 6 ods. 2 uplatňuje tieto kritériá poskytovania pomoci:

a) pripravenosť definovanú ako dosiahnutie investičného štádia a vynaloženie podstatných kapitálových výdavkov do konca roka 2010;

b) rozsah, v akom neprístupnosť finančných prostriedkov odďaľuje vykonávanie akcie;

c) rozsah, v akom bude pomoc EEPO stimulovať financovanie z verejných a súkromných zdrojov;

d) sociálno-hospodárske vplyvy;

e) environmentálne vplyvy;

f) príspevok ku kontinuite a interoperabilite energetickej siete, ako aj k optimalizácii jej kapacity;

g) príspevok k zvýšeniu kvality, bezpečnosti a spoľahlivosti poskytovaných služieb;

h) príspevok k budovaniu dobre integrovaného trhu s energiami.

Článok 9

Podmienky financovania

1. Pomoc EEPO prispieva na výdavky spojené s vykonávaním projektu, ktoré vynaložia prijímatelia alebo tretie strany zodpovedné za vykonávanie projektu.

2. Pomoc EEPO nesmie byť vyššia ako 50 % oprávnených nákladov.

Článok 10

Nástroje

1. Komisia na základe výzvy na predkladanie návrhov uvedenej v článku 6 ods. 2, konajúc v súlade s riadiacim postupom uvedeným v článku 26 ods. 2, vyberie návrhy, ktorým sa má poskytnúť pomoc EEPO, a stanoví výšku poskytnutej pomoci EEPO. Komisia stanoví podmienky a spôsoby vykonávania návrhov.

2. Pomoc EEPO sa poskytuje na základe rozhodnutí Komisie.

Článok 11

Finančná zodpovednosť členských štátov

1. Členské štáty v úzkej spolupráci s Komisiou vykonávajú technické monitorovanie a finančnú kontrolu projektov a vydajú osvedčenie o výške výdavkov, ktoré sa vynaložili na projekty alebo súčasti projektov, a o ich súlade s týmto nariadením. Členské štáty môžu požadovať účasť Komisie na kontrolách na mieste.

2. Členské štáty informujú Komisiu o opatreniach prijatých podľa odseku 1, a najmä poskytujú opis kontrolných, riadiacich a monitorovacích systémov zriadených s cieľom zabezpečiť úspešné dokončenie projektov.

ODDIEL 2

Projekty v oblasti veternej energie na mori

Článok 12

Poskytovanie pomoci EEPO

1. Pomoc EEPO na projekty v oblasti veternej energie na mori sa poskytuje na základe výzvy na predkladanie návrhov, ktorá sa vzťahuje iba na akcie, prostredníctvom ktorých sa vykonávajú projekty uvedené v časti B prílohy.

2. Komisia zverejní výzvy na predkladanie návrhov s cieľom identifikovať akcie uvedené v odseku 1 a posúdi súlad týchto návrhov s kritériami oprávnenosti uvedenými v článku 13 a kritériami výberu a poskytovania pomoci uvedenými v článku 14.

3. Komisia informuje prijímateľov o každej dodatočnej pomoci EEPO, ktorá sa im poskytne.

Článok 13

Oprávnenosť

1. Návrhy sa považujú za oprávnené na pomoc EEPO, iba ak sa prostredníctvom nich vykonávajú projekty uvedené v časti B prílohy, neprekračujú najvyššiu sumu pomoci EEPO stanovenú v prílohe a spĺňajú kritériá výberu a poskytovania pomoci uvedené v článku 14. Uvedené projekty vedie obchodný podnik.

2. Návrhy môže predkladať jeden alebo viacero podnikov, ktoré konajú spoločne.

3. Návrhy predložené fyzickými osobami nie sú oprávnené.

Článok 14

Kritériá výberu a poskytovania pomoci

1. Komisia v rámci posudzovania návrhov predložených na základe výzvy na predkladanie návrhov uvedenej v článku 12 ods. 1 uplatňuje tieto kritériá výberu:

a) primeranosť a technickú vhodnosť koncepcie;

b) primeranosť finančného balíka určeného na celú investičnú fázu projektu.

2. Komisia v rámci posudzovania návrhov predložených na základe výzvy na predkladanie návrhov uvedenej v článku 12 ods. 1 uplatňuje tieto kritériá poskytovania pomoci:

a) pripravenosť definovanú ako dosiahnutie investičného štádia a vynaloženie podstatných kapitálových výdavkov do konca roka 2010;

b) rozsah, v akom neprístupnosť finančných prostriedkov odďaľuje vykonávanie akcie;

c) rozsah, v akom projekt upraví alebo zvýši počet zariadení a infraštruktúry, ktorých výstavba už prebieha alebo sa nachádzajú ešte vo fáze plánovania;

d) rozsah, v akom projekt zahŕňa výstavbu kompletných priemyselných zariadení a infraštruktúry a v akom zohľadňuje predovšetkým:

   i) vyrovnanie výkyvov vo výrobe elektrickej energie z vetra prostredníctvom integračných systémov;

   ii) existenciu rozsiahlych systémov skladovania;

   iii) riadenie veterných elektrární ako virtuálnych elektrární (viac ako 1 GW);

   iv) existenciu turbín umiestnených ďalej od brehu alebo vo vodách hlbších ako súčasný štandard (20 až 50 m);

v) nové formy mikroštruktúry alebo

vi) postupy ich montáže, inštalácie, prevádzky, vyraďovania a testovania v rámci týchto reálnych projektov;

e) inovačné prvky projektu a rozsah, v akom sa preukáže uplatnenie takýchto prvkov;

f) vplyv projektu a jeho prínos k budovaniu siete Spoločenstva na využívanie veternej energie na mori vrátane jeho potenciálu využitia v iných oblastiach;

g) záväzok prijímateľov pomoci šíriť výsledky projektu v oblasti technologického pokroku medzi ostatnými európskymi prevádzkovateľmi spôsobom, ktorý je v súlade s právom Spoločenstva, a najmä s cieľmi a štruktúrami uvedenými v Európskom strategickom pláne energetických technológií.

Článok 15

Podmienky financovania

1. Pomoc EEPO sa poskytuje na výdavky súvisiace s vykonávaním projektu.

2. Pomoc EEPO nesmie byť vyššia ako 50 % oprávnených nákladov.

Článok 16

Nástroje

1. Komisia po zverejnení výzvy na predkladanie návrhov uvedenej v článku 12 ods. 1, konajúc v súlade s riadiacim postupom uvedeným v článku 26 ods. 2, vyberie návrhy, ktorým sa má poskytnúť pomoc EEPO, a stanoví výšku poskytnutých finančných prostriedkov. Komisia stanoví podmienky a spôsoby vykonávania návrhov.

2. Pomoc EEPO sa poskytuje na základe dohôd o grante.

ODDIEL 3

Projekty v oblasti zachytávania a ukladania uhlíka

Článok 17

Poskytovanie pomoci EEPO

1. Pomoc EEPO na projekty v oblasti zachytávania a ukladania uhlíka sa poskytuje na akcie, ktorými sa vykonávajú projekty uvedené v časti C prílohy.

2. Komisia vyzve na predkladanie návrhov identifikovania akcií uvedených v odseku 1 tohto článku a posúdi súlad týchto návrhov s kritériami oprávnenosti stanovenými v článku 18 a s kritériami výberu a poskytovania pomoci stanovenými v článku 19.

3. Ak niekoľko návrhov projektov, ktoré sa nachádzajú v tom istom členskom štáte, spĺňa kritériá oprávnenosti stanovené v článku 18 a kritériá výberu stanovené v článku 19 ods. 1, Komisia na základe kritérií poskytovania pomoci stanovených v článku 19 ods. 2 vyberie z týchto návrhov na poskytovanie finančnej podpory maximálne jeden návrh na jeden členský štát.

4. Komisia informuje prijímateľov o každej dodatočnej pomoci EEPO, ktorá sa im poskytne.

Článok 18

Oprávnenosť

1. Návrhy sa považujú za oprávnené na pomoc EEPO, iba ak sa prostredníctvom nich vykonávajú projekty uvedené v časti C prílohy a spĺňajú kritériá výberu a poskytovania pomoci uvedené v článku 19 a tieto podmienky:

a) projekty preukážu, že môžu zachytávať najmenej 80 % CO_2 v priemyselných zariadeniach a prepravovať a bezpečne geologicky ukladať tento CO_2 pod zemou;

b) preukáže sa schopnosť zachytávať CO_2 v zariadeniach na výrobu elektriny s elektrickým výkonom najmenej 250 MW alebo jeho ekvivalentom;

c) promotéri projektu záväzne vyhlásia, že všeobecné vedomosti získané prostredníctvom demonštračných elektrární budú sprístupnené širokému priemyslu a Komisii s cieľom prispieť k Európskemu strategickému plánu energetických technológií.

2. Návrhy predkladá podnik alebo viacero podnikov, ktoré konajú spoločne.

3. Návrhy predložené fyzickými osobami nie sú oprávnené.

Článok 19

Kritériá výberu a poskytovania pomoci

1. Komisia v rámci posudzovania návrhov predložených na základe výzvy na predkladanie návrhov uvedenej v článku 17 ods. 2 uplatňuje tieto kritériá výberu:

a) primeranosť a technickú vhodnosť koncepcie;

b) pripravenosť definovanú ako dosiahnutie investičného štádia, čo zahŕňa aj prieskum a vývoj možností na ukladanie, a vynaloženie podstatných výdavkov, ktoré súvisia s investíciami, na projekt do konca roka 2010;

c) primeranosť finančného balíka určeného na celú investičnú fázu projektu;

d) uvedenie všetkých potrebných povolení na výstavbu a prevádzkovanie projektu na navrhnutých miestach a stratégiu zabezpečenia týchto povolení.

2. Komisia v rámci posudzovania návrhov predložených na základe výzvy na predkladanie návrhov uvedenej v článku 17 ods. 2 uplatňuje tieto kritériá poskytovania pomoci:

a) rozsah, v akom neprístupnosť finančných prostriedkov odďaľuje vykonávanie akcie;

b) zníženie požadovaného financovania na jednu tonu CO_2 v priebehu prvých piatich rokov uskutočňovania projektu;

c) komplexnosť projektu a úroveň inovácie celého zariadenia vrátane ďalších výskumných činností, ako aj záväzok prijímateľov pomoci šíriť výsledky projektu v oblasti technologického pokroku medzi ostatnými európskymi prevádzkovateľmi v súlade s právom Spoločenstva, a najmä s cieľmi a štruktúrami uvedenými v Európskom strategickom pláne energetických technológií;

d) primeranosť a vhodnosť plánu riadenia aj vzhľadom na vedecké, prevádzkové a technické informácie a údaje, ktoré tento plán obsahuje, dokumentujúce pripravenosť navrhovanej koncepcie dosiahnuť funkčnosť projektu do 31. decembra 2015.

Článok 20

Podmienky financovania

1. Pomoc EEPO prispieva len na náklady, ktoré súvisia s fázou vykonávania projektu a ktoré zodpovedajú zachytávaniu, preprave a ukladaniu uhlíka, s prihliadnutím na prípadné prevádzkové výhody.

2. Pomoc EEPO nesmie byť vyššia ako 80 % celkových oprávnených investičných nákladov.

Článok 21

Nástroje

1. Komisia po zverejnení výzvy na predkladanie návrhov uvedenej v článku 17 ods. 2, konajúc v súlade s riadiacim postupom uvedeným v článku 26 ods. 2, vyberie návrhy, ktorým sa má poskytnúť pomoc EEPO, a stanoví výšku poskytnutej pomoci EEPO. Komisia stanoví podmienky a spôsoby vykonávania návrhov.

2. Pomoc EEPO sa poskytuje na základe dohôd o grante.

KAPITOLA III

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Článok 22

Iná pomoc EEPO a nástroje

1. Časť pomoci Spoločenstva na projekty uvedené v prílohe sa môže udeliť prostredníctvom príspevku na príslušný nástroj zo zdrojov Európskej investičnej banky. Tento príspevok nesmie byť vyšší ako 500 000 000 EUR.

2. Náklady Spoločenstva na nástroj záruk za úvery alebo iný nástroj financovania vrátane správnych poplatkov a ostatných oprávnených nákladov sú obmedzené na sumu príspevku Spoločenstva na tento nástroj, pričom pre všeobecný rozpočet Európskej únie nesmie vyplynúť nijaký ďalší záväzok.

3. Konajúc v súlade s riadiacim postupom uvedeným v článku 26 ods. 2, Komisia rozhodne o výške pomoci EEPO, ktorá sa má poskytnúť na uvedený nástroj. Komisia a Európska investičná banka prijmú memorandum o porozumení, v ktorom budú uvedené podmienky a spôsoby výkonu tohto rozhodnutia.

Článok 23

Ustanovenia o plánovaní a vykonávaní

1. Výzvy na predkladanie návrhov zverejňuje priamo Komisia na základe rozpočtových možností uvedených v článku 3 ods. 1 a na základe príslušnej oprávnenosti, kritérií výberu a poskytovania pomoci podľa kapitoly II.

2. Pomoc EEPO sa vzťahuje iba na výdavky v súvislosti s projektom, ktoré vzniknú prijímateľom, a pokiaľ ide o projekty podľa článku 9, tiež tretím osobám zodpovedným za vykonávanie projektu. Výdavky môžu byť oprávnené od dátumu uvedeného v článku 29.

3. DPH okrem nenávratnej DPH nie je oprávnený výdavok.

4. Projekty a akcie financované podľa tohto nariadenia sa realizujú v súlade s právom Spoločenstva a zohľadňujú všetky príslušné politiky Spoločenstva, najmä v oblasti hospodárskej súťaže vrátane platných predpisov o štátnej pomoci, ochrany životného prostredia, zdravia, trvalo udržateľného rozvoja a verejného obstarávania.

Článok 24

Všeobecné povinnosti členských štátov

V rámci svojej právomoci členské štáty vynaložia všetko úsilie na vykonávanie projektov, na ktoré bola poskytnutá pomoc EEPO, a to najmä prostredníctvom účinných administratívnych postupov a postupov schvaľovania a licenčných a certifikačných procesov.

Článok 25

Ochrana finančných záujmov Európskych spoločenstiev

1. Komisia zabezpečí, aby sa pri vykonávaní akcií financovaných podľa tohto nariadenia ochraňovali finančné záujmy Spoločenstva prostredníctvom uplatňovania opatrení na predchádzanie podvodom, korupcii a akejkoľvek inej protiprávnej činnosti formou účinných kontrol a vymáhania neoprávnene vyplatených súm a v prípade zistenia nezrovnalostí uplatňovaním účinných, primeraných a odrádzajúcich sankcií v súlade s nariadením (ES, Euratom) č. 2988/95, nariadením (Euratom, ES) č. 2185/96 a nariadením (ES) č. 1073/1999.

2. Pokiaľ ide o akcie Spoločenstva financované podľa tohto nariadenia, pojem nezrovnalosť uvedený v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 2988/95 znamená akékoľvek porušenie ustanovenia práva Spoločenstva alebo akékoľvek porušenie zmluvnej povinnosti vyplývajúce z konania alebo opomenutia hospodárskym subjektom, ktoré ako neopodstatnená výdavková položka negatívne ovplyvnilo alebo by mohlo negatívne ovplyvniť všeobecný rozpočet Európskej únie alebo rozpočty ňou spravované.

3. Všetky vykonávacie opatrenia vyplývajúce z tohto nariadenia ustanovia najmä dohľad a finančnú kontrolu vykonávanú Komisiou alebo ňou ustanoveným zástupcom a auditmi Európskeho dvora audítorov, a ak je to potrebné, auditmi priamo na mieste.

KAPITOLA IV

VYKONÁVACIE A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 26

Výbory

1. Komisii pomáhajú tieto výbory:

a) pokiaľ ide o projekty infraštruktúry v plynárstve a elektroenergetike, výbor ustanovený článkom 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 680/2007 z 20. júna 2007, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá udeľovania finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskych dopravných a energetických sietí [1];

b) pokiaľ ide o projekty v oblasti veternej energie na mori, výbor ustanovený článkom 8 rozhodnutia Rady 2006/971/ES z 19. decembra 2006 o osobitnom programe Spolupráca, ktorým sa vykonáva siedmy rámcový program Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) [2];

c) pokiaľ ide o projekty v oblasti zachytávania a ukladania uhlíka, výbor ustanovený článkom 8 rozhodnutia 2006/971/ES.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES je jeden mesiac.

Článok 27

Hodnotenie

1. Komisia vykoná hodnotenie EEPO do 31. decembra 2011 s cieľom posúdiť jeho prínos pre efektívne využívanie rozpočtových prostriedkov.

2. Komisia môže požadovať, aby členský štát, ktorému sa poskytla pomoc, predložil osobitné hodnotenie projektov financovaných na základe oddielu 1 kapitoly II tohto nariadenia alebo v prípade potreby poskytol informácie a potrebnú pomoc na vyhodnotenie takýchto projektov.

3. Komisia predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov hodnotiacu správu o výsledkoch EEPO.

Článok 28

Informácie pre Európsky parlament a Radu

Komisia monitoruje vykonávanie tohto nariadenia. Každoročne počas predkladania predbežného návrhu rozpočtu Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o vykonávaní EEPO.

[1] Ú. v. EÚ L 162, 22.6.2007, s. 1.
[2] Ú. v. EÚ L 400, 30.12.2006, s. 86.

Ak sa v správe zistia vážne riziká pre vykonávanie prioritných projektov, Komisia navrhne opatrenia na ich odstránenie a v prípade potreby navrhne ďalšie také projekty v súlade s plánom oživenia.

Článok 29

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. júla 2009

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	*predseda*
H.-G. PÖTTERING	E. ERLANDSSON

PRÍLOHA

OPRÁVNENÉ PROJEKTY

A. **Projekty v oblasti infraštruktúry v plynárstve a elektroenergetike**

1. *Prepojenia v plynárstve*

Projekt	Poloha podporovaného projektu	Plánovaný príspevok Spoločenstva (v miliónoch EUR)
Južný koridor na prepravu plynu		
Nabucco	Rakúsko, Maďarsko, Bulharsko, Nemecko, Rumunsko	200
ITGI – Poseidon	Taliansko, Grécko	100
Baltské prepojenie		
Skanled/Baltický plynovod	Poľsko, Dánsko, Švédsko	150
Sieť LNG		
Terminál na skvapalnený zemný plyn na poľskom pobreží v prístave Świnoujście	Poľsko	80
Stredná a juhovýchodná Európa		
Slovensko-maďarské prepojenie (Veľký Krtíš – Vecsés)	Slovensko, Maďarsko	30
Prepravná sieť pre plyn v Slovinsku medzi rakúskou hranicou a Ľubľanou (okrem úseku Rogatec – Kidričevo)	Slovinsko	40
Prepojenie Bulharska a Grécka (Stara Zagora – Dimitrovgrad-Komotini)	Bulharsko, Grécko	45
Rumunsko-maďarské plynové prepojenie	Rumunsko, Maďarsko	30
Rozšírenie kapacity skladovania plynu v českých huboch	Česká republika	35
Infraštruktúra a zariadenia umožňujúce reverzný tok plynu v prípade krátkodobého prerušenia dodávok	Rakúsko, Bulharsko, Česká republika, Estónsko, Grécko, Maďarsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko	80
Slovensko-poľské prepojenie	Slovensko, Poľsko	20
Maďarsko-chorvátske prepojenie	Maďarsko	20
Bulharsko-rumunské prepojenie	Bulharsko, Rumunsko	10
Stredomorie		
Posilnenie francúzskej siete plynovodov na osi Afrika – Španielsko – Francúzsko	Francúzsko	200
GALSI (plynovod medzi Alžírskom a Talianskom)	Taliansko	120
Plynárske prepojenie „Západná os“, vetva Larrau	Španielsko	45
Oblasť Severného mora		
Plynovod Nemecko – Belgicko – Spojené kráľovstvo	Belgicko	35
Francúzsko-belgické prepojenie	Francúzsko, Belgicko	200
SPOLU		1 440

2. *Elektroenergetické prepojenia*

Projekt	Poloha podporovaného projektu	Plánovaný príspevok Spoločenstva (v miliónoch EUR)
Baltské prepojenie		
Estlink-2	Estónsko, Fínsko	100
Prepojenie medzi Švédskom a baltskými štátmi a posilnenie siete v baltských štátoch	Švédsko, Lotyšsko, Litva	175
Stredná a juhovýchodná Európa		
Halle/Saale – Schweinfurt	Nemecko	100
Viedeň – Györ	Rakúsko, Maďarsko	20
Stredomorie		
Posilnenie portugalsko-španielskeho prepojenia	Portugalsko	50
Francúzsko-španielske prepojenie (Baixas – Sta Llogaia)	Francúzsko, Španielsko	225
Nové 380 kV podmorské vedenie striedavého prúdu medzi Sicíliou a kontinentálnym Talianskom (Sorgente – Rizziconi)	Taliansko	110
Oblasť Severného mora		
500 MW prepojenie oblastí Írsko/Wales (Meath-Deeside)	Írsko, Spojené kráľovstvo	110
Prepojenie elektrických sietí Malty a Talianska	Malta, Taliansko	20
SPOLU		910

3. *Projekty na malých ostrovoch*

Iniciatívy pre malé izolované ostrovy	Cyprus	10
	Malta	5
SPOLU		15

B. **Projekty v oblasti veternej energie na mori**

Projekt	Kapacita	Poloha podporovaného projektu	Plánovaný príspevok Spoločenstva (v miliónoch EUR)
1. Integrácia veternej energie na mori do siete			
1.1. Pobaltsko – Kriegers Flak I, II, III Opierať sa o projekty v štádiu vývoja. Financovanie zamerané na zabezpečenie mimoriadnych nákladov na zaistenie spoločných sieťových prepojení.	1,5 GW	Dánsko, Švédsko, Nemecko, Poľsko	150
1.2. Sieť v Severnom mori Modulárny rozvoj príbrežnej siete, demonštrácia virtuálnej elektrárne využívajúcej veternú energiu na mori a integrácia s existujúcou sieťou na pevnine	1 GW	Spojené kráľovstvo, Holandsko, Nemecko, Írsko, Dánsko, Belgicko, Francúzsko, Luxembursko	165

Projekt	Kapacita	Poloha podporovaného projektu	Plánovaný príspevok Spoločenstva (v miliónoch EUR)
2. Nové turbíny, štruktúry a zložky, optimalizácia výrobných kapacít			
2.1. Borkum West II – Bard 1 – Severné more, východ – Global Tech I Nová generácia turbín s výkonom viacerých megawattov (5 MW – 7 MW) a inovatívne štruktúry umiestnené ďaleko od pobrežia (až 100 km) v hlbších vodách (až 40 m).	1,6 GW	Nemecko	200
2.2. Veterná farma na mori v Aberdeene (európske testovacie stredisko) Opierať sa o projekt, ktorý je v súčasnosti v štádiu vývoja – testovanie multi-MW turbín. Vývoj inovatívnych štruktúr a podštruktúr vrátane optimalizácie výrobných kapacít zariadení na výrobu elektriny z veternej energie na mori. Dá sa rátať so zvýšením o 100 MW.	0,25 GW	Spojené kráľovstvo	40
2.3. Thornton Bank Opierať sa o projekt, ktorý je v súčasnosti v štádiu vývoja. Poučiť sa z projektu týkajúceho sa smeru vetra (spolufinancovaného v rámci FP6). Umiestniť turbíny (5 MW) zariadení v smere vetra do hlbokých vôd (až do 30 m) vo väčšej vzdialenosti s malým vizuálnym vplyvom (až do 30 km).	90 MW	Belgicko	10
SPOLU			565

C. **Projekty v oblasti zachytávania a ukladania uhlíka**

Názov projektu/Poloha		Plánovaný príspevok Spoločenstva (v miliónoch EUR)	Palivo	Kapacita	Technika zachytávania	Koncepcia ukladania
Huerth	Nemecko	180	uhlie	450 MW	IGCC (integrované splyňovanie uhlia v kombinovanom cykle)	slaná vodonosná vrstva
Jaenschwalde			uhlie	500 MW	kyslíkové spaľovanie (Oxyfuel)	ložiská ropy/zemného plynu
Eemshaven	Holandsko	180	uhlie	1 200 MW	IGCC	ložiská ropy/zemného plynu
Rotterdam			uhlie	1 080 MW	PC	ložiská ropy/zemného plynu
Rotterdam			uhlie	800 MW	PC	ložiská ropy/zemného plynu
Bełchatów	Poľsko	180	uhlie	858 MW	PC	slaná vodonosná vrstva
Compostilla (León)	Španielsko	180	uhlie	500 MW	kyslíkové spaľovanie (Oxyfuel)	slaná vodonosná vrstva
Kingsnorth	Spojené kráľovstvo	180	uhlie	800 MW	PC	ložiská ropy/zemného plynu
Longannet			uhlie	3 390 MW	PC	slaná vodonosná vrstva
Tilbury			uhlie	1 600 MW	PC	ložiská ropy/zemného plynu
Hatfield (Yorkshire)			uhlie	900 MW	IGCC (integrované splyňovanie uhlia v kombinovanom cykle)	ložiská ropy/zemného plynu

Názov projektu/Poloha		Plánovaný príspevok Spoločenstva (v miliónoch EUR)	Palivo	Kapacita	Technika zachytávania	Koncepcia ukladania
Porto Tolle	Taliansko	100	uhlie	660 MW	PC	
Projekt priemyselného zachytávania uhlíka						
Florange	Francúzsko	50	doprava CO_2 z priemyselného zariadenia (oceliareň) do podzemného zásobníka (slaná vodonosná vrstva)			
	SPOLU	1 050				

VYHLÁSENIE KOMISIE

Komisia zdôrazňuje, že energetická účinnosť a obnoviteľné zdroje energií sú kľúčovými prioritami energetickej politiky EÚ z dôvodov súvisiacich so životných prostredím i bezpečnosťou dodávok. Nariadenie v tejto súvislosti prispeje k týmto prioritám tým, že podstatne podporí projekty v oblasti veternej energie na mori.

Komisia pritom pripomína rôzne iné iniciatívy podporujúce energetickú účinnosť a obnoviteľné zdroje energií, ktoré navrhla najmä vo svojom pláne hospodárskej obnovy, ktorý Európska rada schválila v decembri 2008. Patria k nim:

Úprava nariadenia o EFRR s cieľom povoliť investície do výšky 8 miliárd EUR v oblasti energetickej efektívnosti a obnoviteľných zdrojov energie pre domácnosti vo všetkých členských štátoch.

Súkromno-verejné partnerstvá v iniciatíve európskych energeticky účinných budov na podporu ekologických technológií a vývoja energeticky účinných materiálov v nových a renovovaných budovách. Odhadovaný balík pre túto akciu je 1 miliarda EUR: 500 miliónov EUR z existujúceho rozpočtu FP7 Spoločenstva na roky 2010 až 2013 a 500 miliónov EUR od priemyslu.

Iniciatíva EIB na financovanie udržateľnej energetiky EÚ. Jej cieľom je uľahčiť investície do projektov v oblasti energetickej účinnosti a obnoviteľných energií v mestských podmienkach. Komisia financuje nástroj technickej pomoci z programu Inteligentná energia – Európa (na rok 2009 vyčlenených 15 miliónov EUR). Tento nástroj, ktorý riadi EIB, uľahčí prístup k úverom EIB so značným pákovým efektom.

Vytvorenie trhovo orientovaného akciového fondu inštitucionálnymi investormi z EÚ na čele s EIB s názvom Marguerite: Európsky fondu pre energetiku, zmenu klímy a infraštruktúru na rok 2020. Tento fond bude investovať do oblasti energetiky a zmeny klímy (TEN-E, trvalo udržateľná výroba, obnoviteľné energie, nové technológie, investície do energetickej účinnosti, bezpečnosť dodávok a environmentálna infraštruktúra). Komisia túto iniciatívu podporuje.

Komisia ďalej predloží do konca novembra 2009 revíziu akčného plánu energetickej účinnosti, ako žiadala Rada (závery Európskej rady z marca 2009) a Parlament [uznesenie EP P6_TA(2009)0064].

Odborníci sa zhodujú v tom, že energetická účinnosť je najlacnejším dostupným prostriedkom na zníženie emisií skleníkových plynov. Komisia poskytne do konca novembra 2009 podrobnú analýzu prekážok, ktoré bránia väčším investíciám do energetickej účinnosti. Predovšetkým preskúma, či existuje potreba vyšších finančných stimulov vo forme pôžičiek s nízkymi úrokmi a/alebo grantov, ako by sa na to dal využiť rozpočet EÚ a do nového nástroja EÚ pre energetickú bezpečnosť a infraštruktúru, ktorého návrh má predložiť v roku 2010, začlení okrem iného, ak to bude vhodné, ďalšie fondy na financovanie energetickej účinnosti.

Pri revízii akčného plánu energetickej účinnosti Komisia upriami pozornosť najmä na rozmer prvku susedstva v energetickej účinnosti. Rozanalyzuje, ako by mohla poskytnúť finančné a regulačné stimuly susedným krajinám na zvýšenie ich investícií do energetickej účinnosti.

Ak Komisia pri predkladaní správy o vykonávaní nariadenia podľa článku 28 v roku 2010 zistí, že nebude možné do konca roku 2010 vyčleniť časť prostriedkov pre projekty uvedené v prílohe k nariadeniu, navrhne, ak to bude vhodné a geograficky vyváženým spôsobom, ako doplnok k uvedeným iniciatívam zmenu a doplnenie nariadenia, ktorá umožní financovanie projektov v oblasti energetickej účinnosti a obnoviteľných zdrojov energií, vrátane kritérií oprávnenosti, ako kritériá, ktoré sa uplatňujú na projekty uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Vyhlásenie Portugalska

Portugalsko hlasuje za návrh, hoci by sa podľa jeho názoru pri revízii programu podľa článku 28 malo zvážiť začlenenie projektov v oblasti obnoviteľných zdrojov energií a energetickej účinnosti, najmä projektov súvisiacich s mikrovýrobou energie a projektov inteligentných sústav a meracích zariadení, s cieľom napomôcť dosiahnutiu cieľov uvedených v článku 4 písm. a) a b) nariadenia.